

# THE BEST STEAM

The best steam is produced as consistently quietly, easily, and reliably as possible with low energy and water consumption. Those who need industrial steam for their production processes benefit from these characteristics. And these are the performance features that have made CERTUSS steam generators a market leader in this industry.

#### **CERTUSS** reliability

The result of rigorous quality inspections of all components and production processes.







In more than 80 sectors, such as healthcare, the chemical, pharmaceutical and automotive industries, the hotel business, and the food and beverage sector, CERTUSS steam generators are an established name worldwide. With consistent research and advanced development along with the highest quality standards, for more than 60 years we have been developing gas-fired, oil-fired, and electric steam generators. The output classes for modules heated by fossil fuels range up to 2,000 kg/h and up to 320 kg/h per steam boiler for electric steam generators.

CERTUSS systems are known for a high degree of modularity. They can be combined into an intelligent multiple system in order to provide significantly larger outputs (up to 16 t/h).





## One principle with many advantages: the CERTUSS water tube boiler principle





## Reinventing steam

How can you produce steam of the highest quality that is directly available with maximum reliability and without lengthy preheating times? The CERTUSS water tube boiler principle and an intelligent control system make it possible. Our team developed this technology consistently over decades. In connection with the typical CERTUSS design, we can supply compact, space-saving solutions that function quite economically. This means that in most countries, the installation conditions for these systems are more permissive.

Our systems only produce exactly the amount of steam that is needed right then in the production area. This makes them economical and environmentally sound. All CERTUSS steam generators meet the current ecological standards. We provide country-specific certifications and other acceptance protocols by request.



All CERTUSS heating coils are developed, manufactured, and inspected in the factory in Krefeld.  $\label{eq:control} % \begin{subarray}{ll} \end{subarray} % \begin{subarray}{ll} \end{$ 

Common paths building a strong global presence

## With expertise and continuity

The acquisition of CERTUSS by the Japanese company Miura Co. Ltd. has created a strong, internationally positioned company. As part of the Miura family, the world's leading manufacturer of boiler room solutions, we secure our position in the international steam boiler market with expertise, innovative technologies and a strategic vision.

The strong CERTUSS brand will remain in place globally. The merger with Miura Co. Ltd. will give Certuss an even more global presence. Together, we operate internationally and are therefore closer to our customers. With our technologies, we help to save energy and thus make a sustainable contribution to protecting our environment. Security of supply and high customer satisfaction are our goals.





CERTUSS is part of the MIURA Group





Durable, efficient, low-maintenance steam generators to increase sustainability

## The ideal type

For many years, our designers, engineers, and technicians have been working with an innovative spirit, technical expertise, and attention to detail to achieve the ideal type. We check all components to ensure the highest quality and use only the best. That's why CERTUSS steam generators are easy to operate, require little maintenance, and function reliably for decades. The CERTUSS production area is certified according to quality standard DIN EN ISO 9001:2015, but in many cases our quality requirements are even higher.









## System advantages

#### **EASY TO OPERATE**

\_All configurations and settings are easy to manage with the self-explanatory touchscreen.

#### **DURABLE**

\_Preheating the feed water to 90° to 95°C separates the oxygen from the water and provides corrosion protection.

#### NO WAITING TIME

\_The CERTUSS heating coil is the core component of the water tube boiler principle. Three minutes after the system is started, the high-speed steam generator is supplying saturated steam.

#### **PRECISE**

\_The burner, which can be controlled exactly, supplies precisely regulated steam pressure in increments of 1/10 bar.

#### SAFE

\_Based on the water tube boiler principle, much less water is heated than in conventional boilers. That reduces risk to a minimum.

#### **PROTECTED**

\_The automatic safety valve prevents overpressure.

#### **EFFICIENT**

\_No heat loss due to the unique 3-fold air insulation and heat recycling. Not only is the combustion air preheated, but the outer covering is cooled as well, which minimizes loss and saves energy. The CERTUSS economizer allows the energy potential of the discharged flue gas to be used as well.





## Electric, efficient, compact, modular, and powerful

The CERTUSS EMX series — a new performance class in terms of efficiency, load adjustment, and footprint. Electric steam generators are heated by stainless steel heating rods with a large heating surface. The output of the heating elements is regulated continuously via semiconductor contactors. One energy-efficient advantage is the immediate modulating output adjustment to the actual steam demand during the operating cycle.







# ELECTRIC WITH A LOW SPACE REQUIREMENT AND THE OPTION TO INCREASE OUTPUT

The EMX steam generators are ready for use 3–5 minutes after starting up the system and the equipment design guarantees continuous regulation of the steam output from 10 to 320 kg/h. Each module can be expanded up to an output of 160 kg/h. The EMX comes in eleven sizes with regard to output.

The compact design decreases the space requirement by up to 25%. Equipment dimensions match the standard door size (80 cm) for efficient assembly and the modular design provides great flexibility because modules can be arranged as desired.









#### **EASY ACCESS [MAINTENANCE ADVANTAGE]**

\_FLEXIBLE ACCESS POINTS make maintenance quick and easy.

#### LOW WEAR [LONG LIFE]

\_The LONG LIFE DESIGN guarantees high durability, reliability, and long service life.

#### **INSTALLATION [EFFICIENT]**

- \_The optional integrated WATER MODULE MX-CPA simplifies installation and lowers costs.
- \_The fully automatic 72-HOUR OPERATION increases efficiency.

#### **CONTROL** [PLUS]

\_The proven THERMOTIMAT-PLUS CONTROL is optional. It provides corrosion protection; constant boiler pressure and consistent steam quality increase process reliability.

#### **OPERATING PRESSURE [UP TO 16 BAR]**

\_Safe operating pressure up to 16 BAR guarantees a wide range of applications.

#### STEAM [QUALITY]

\_Steam can be produced for INDUSTRIAL or CULINARY NEEDS based on the application.

#### HMI [EASY CONTROL]

- \_The HUMAN-MACHINE INTERFACE guarantees easy, intuitive control in 15 languages.
- \_When steam demand varies, the technology enables intelligent pressure adjustment and reduces consumption.
- \_It also allows for CONDITION MONITORING and RE-MOTE SERVICES and meets all of the requirements for Industry 4.0.

#### ONE VIEW CONTROL [REMOTE CONTROL]

\_The LED STATUS DISPLAY and the WATER LEVEL DIS-PLAY at the front of the equipment provide continuous assurance regarding equipment condition at a glance.

#### COOLING [INTEGRATED]

\_The optional SWITCHING CABINET COOLING FUNCTION ensures operation even at high temperatures.







## The fully automatic, safe solution — in the smallest spaces

This series provides a practical solution for any application areas with low steam demand – such as small breweries or pharmaceutical or food production operations. The electronic control system makes the JUNIOR extremely easy to operate. It is especially adept in working situations in which steam is not continually required and it comes with all of the respective safety equipment ready for operation. The combustion management of the newest generation can be programmed for any fuel type. Its compact, vertical, space-saving design makes it perfect for areas with limited space.





### EFFICIENT LOAD ADJUSTMENT, EASY TO OPERATE, AND PROVEN IN PRACTICE

System operation can be fully automatic when the optional Thermotimat automatic control is installed. Operators are not required. Manual operation is self-explanatory and easy. The operating display provides graphics which make the instructions for start-up and shutdown easy to understand. It also indicates operating status, programming, errors, and messages in any desired language. Remote control and programming can be set up by request.







#### **USER-FRIENDLY**

\_Self-explanatory TOUCHSCREEN MENU NAVI-GATION makes operation significantly simpler.

#### REMOTE CONTROL AND SERVICE

- \_Remote programming, control, and access to data via Ethernet, CAN bus, PROFIBUS or GSM/UMTS modem\*.
- \_Well-known for excellent service, customer service available 24 hours a day, 365 days a year.

#### ADVANTAGES OF OUR TECHNOLOGY

- \_Robust all-steel design with double-shell air cooling with no insulation materials.
- \_Noise and vibration damping, elastic assembly attachments.
- \_Vertical, stress-free, central mounting of the heating system with low-point blow down.

#### **EFFICIENT AND COST-EFFECTIVE**

- \_Extremely high degree of efficiency (up to 98% with exhaust gas heat exchanger) due to 3-FOLD AIR INSULATION together with the simultaneous preheating of combustion air with very low emission losses.
- \_Short heating time. Full steam output is achieved within 3-5 minutes.
- \_ELECTRONIC COMBUSTION MANAGEMENT and the PILOT FLAME SYSTEM (gas burner) save energy and costs with immediate load adjustment starting at the respective stream demand.

#### **OPERATION AND INSTALLATION**

- \_Fully automatic operation
- \_Secure installation without a platform
- \_Small space requirement
- \_Can be installed in work areas, no boiler house required.
- \_Depending on country-specific regulations no permit required for installation and operation.
- \_Compatible with all CERTUSS steam generators of the same or different designs.





<sup>\*</sup>Additional equipment.



# Economical, highly efficient steam generation – with greater output by request

The UNIVERSAL steam generators are the perfect solution for production operations with higher steam demand. The output is flexible and can be adjusted to meet the amount of steam needed. All UNIVERSAL steam generators consist of modules that are completely equipped and ready for operation. They can be combined with each other in a cascade connection and come with an extensive safety package. In comparison with conventional solutions, CERTUSS steam generators require just one-third of the footprint space.







# THE SECRET TO CERTUSS QUALITY: INNOVATIVE TECHNOLOGY, THE BEST COMPONENTS, AND METICULOUS CARE

Just as all CERTUSS steam generators, the large series also meets the highest requirements with regard to safety, efficiency, and operational advantages. The intuitive, easily understood control system offers both manual and fully automatic operation without any large personnel or time-related costs. Remote control, programming, and diagnostics are available via various connections.

In case the steam demand increases, the systems are compatible with every CERTUSS series and can be expanded to meet the exact needs.





Greater efficiency with the CERTUSS steam generator housing with 3-fold insulation

#### **EFFICIENT AND COST-EFFECTIVE**

- \_Extremely high degree of efficiency (up to 98.5% with Economiser) due to 3-FOLD AIR INSULATION together with the simultaneous preheating of combustion air with very low emission losses.
- \_Short heating time. Full steam output is achieved within 3-5 minutes.
- \_ELECTRONIC COMBUSTION MANAGEMENT and the PILOT FLAME SYSTEM (gas burner) save energy and costs with immediate load adjustment starting at the respective stream demand.
- \_Modulating output control from 50% to 100% steam output with GAS BURNER EQUIPMENT (two output increments with oil operation: 50% and 100%).
- \_Low-maintenance FEED WATER PUMP with infinitely variable speed regulation.
- \_Low-emission burner for each size developed especially to meet the most recent European standards.

#### **OPERATIONAL ADVANTAGES**

- \_Self-explanatory TOUCHSCREEN MENU NAVIGATION makes operation significantly simpler.
- \_THERMOTIMAT AUTOMATIC CONTROL for fully automatic operation\*.
- \_Remote control and control via Ethernet and mobile networks\*.
- Optional: "CPA" supply unit: a complete boiler house installation including a boiler feed pump, feed water tank, steam separator, water treatment, and wastewater mixing heat exchanger.

#### **INSTALLATION ADVANTAGES**

- \_Secure installation without a platform
- \_Small space requirement
- \_Can be installed in work areas, no boiler house required.
- \_Depending on country-specific regulations no permit required for installation and operation.
- \_Standard versions come with equipment for up to 72 hours of operation without manual invention (water monitoring optional).





<sup>\*</sup>Additional equipment.







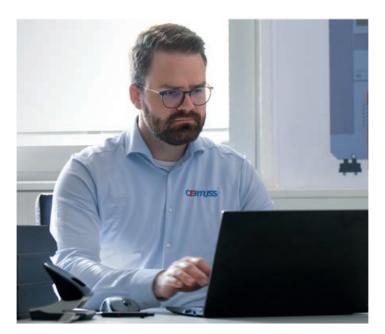
### EFFICIENCY REDEFINED – THE NEXT GENERATION OF STEAM GENERATORS

In the new UMX model series, features that were previously optional are now included as standard. Components such as the water pump, sliding gate valve, hot water filter, gas filter and steam separator are fully integrated and pre-installed – making the CERTUSS UMX ready for immediate use.

An integrated maintenance chain block hoist, a practical access ladder, and improved service access ensure greater safety and efficiency during maintenance work. The 7-inch display enables convenient operation control – also via connection to a central building management system. Thanks to the innovative One View Control, the device status remains visible at all times – even remotely.







#### **REMOTE CONTROL**

\_Thanks to ONE VIEW CONTROL, the device status is always in view — and can also be programmed, read or controlled remotely.

#### **INSTALLATION ADVANTAGES**

- \_Everything you need for immediate use is integrated and pre-installed:: WATER PUMP, SLIDING GATE VALVE, HOT WATER FILTER, GAS FILTER and STEAM SEPARATOR.
- \_The proven THERMOTIMAT-PLUS CONTROL is now standard equipment.

#### **USER-FRIENDLY**

\_An optimised SERVICE ACCESS, a pre-assembled CHAIN BLOCK HOIST and an integrated ACCESS LADDER make maintenance work easier, safer and more efficient.



#### **EFFICIENT AND COST-EFFECTIVE**

- \_Short heating time. Full steam output is achieved within 3–5 minutes.
- \_Fully modulating 5:1 turndown burner offers continuous modulation between 20% and 100% output.
- \_Designed for use with NG or LPG or dual gas (NG/LPG).
- \_NOx emissions are well below the required standards.

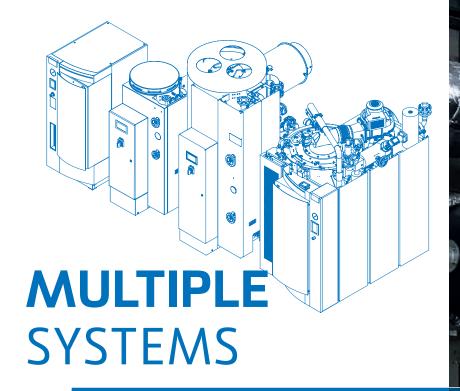


#### **OPERATION AND INSTALLATION**

- \_Fully automatic operation
- \_Secure installation without a platform
- \_Small space requirement
- \_Can be installed in work areas, no boiler house required.
- \_Depending on country-specific regulations no permit required for installation and operation.
- \_Compatible with all CERTUSS steam generators of the same or different designs.
- \_Hybrid solution possible with electric steam generator EMX.







## Efficiency means "nothing more than what is needed"

Multiple systems by CERTUSS enable a highly flexible steam supply while saving energy. With the integrated diagnostic system, steam production is ideally distributed between the base-load boiler and the peak-load boiler. This allows needs-oriented operation with a long service life, which is, in turn, sustainable.

Based on technical production conditions, various types of combustion and heating such as gas, oil, or electrical and various output classes can be combined to achieve the ideal solution. As a particularly efficient hybrid solution, the EMX with electric heating and the UMX with fossil fuel combustion can be operated in multiple systems thanks to identical control devices.







# A custom built boiler house ready for operation

When steam production needs to be located outside of buildings or when mobile systems are required, we create the right enclosure solution.

The enclosures includes all of the components for generating steam. Your container design can include flexible adaptations to meet the requirements for your space and production and it will function just as economically as a stationary CERTUSS system. This solution also achieves full steam output within 5 minutes after system start-up.







#### Your specifications are crucial

Our container steam generators are tailor-made for 80 industries. We can also implement special developments for specific requirements. The systems are easy to operate and can be efficiently adjusted to the required output, while the setup is extra space-saving.

Further advantages of containerized multiple systems include high process and peak load reliability, as well as N+1 redundancy. Maintenance is possible during operation. We supply turnkey, complete systems worldwide.

We would be happy to support you with the commissioning of your steam boiler installation and the instruction of your operators. We also adapt our maintenance and service models to meet your requirements exactly.







#### **CONTAINER ADVANTAGES**

- \_Tailored to meet customer requests and specifications
- \_Compact and space-saving
- \_Mechanical and electrical components are all completely preinstalled
- \_High-quality, insulated stainless steel walls to protect the equipment
- \_External paint according to your specifications
- \_Insulated pipe installation inside
- \_Steel or UPVC door as desired
- \_Complete internal lighting
- \_Individual selection of installation location provides the greatest flexibility
- \_No separate boiler house required
- \_Lower costs for on-site installation
- \_Optional air-conditioning for the container

### OPTIONAL EQUIPMENT

- \_CERTUSS steam generator(s)
- \_CPA supply unit
- \_Water treatment system
- \_Steam distributor
- \_Pressure reducing station
- \_Steam separator
- \_Condensate lifting system
- \_Air-conditioning
- \_Oil tank
- \_and more





# CPA | CERTUSS PACKAGED ACCESSORIES

## The best conditions for durability and steam quality

Consistent water quality is critical for the durability of the steam generator and for the resulting steam quality. The factory-installed CERTUSS CPA ensures the proper supply. It is adapted precisely to meet the respective system and installation situation and can be equipped to handle future increases in required output.

The CPA includes and regulates all of the connections for water, steam, electricity, and energy. The high-quality components for water treatment and supply are compact and are installed such that they are easily accessible and save space.





## Customized prefabrication reduces installation time and costs to a minimum

The entire pipe installation between the steam generator and the supply unit is properly adapted and prefabricated to meet on-site conditions. The same applies for the electrical wiring and the connecting cables for the system. Planning in advance with CAD ensures precision and reliability. These preparations reduce on-site installation time and costs to a minimum.



### OPTIONAL EQUIPMENT

- \_Water treatment system, including automatic dosing
- \_Desalination heat exchanger
- \_Feed water tank
- \_Steam separator
- \_Blow down tank
- \_Pre-pressure pump
- \_Testomat (testing device)
- \_Conductivity monitor
- \_Switching cabinet





#### **CPA ADVANTAGES**

- \_All supply and water treatment components for CERTUSS steam generators are provided as a complete unit
- \_Low space requirement due to compact design
- \_Proper installation by professional guarantees safe operation
- \_Base frame is powder-coated for corrosion protection
- \_Complete with electrical sub-panel
- \_Easy accessibility and maintenance
- \_Inexpensive series production with elements that are perfectly adapted to each other
- \_Made with approved, high-quality materials
- \_Significant reduction in assembly time saves costs
- \_Factory installation of all connections for water, steam, electricity, and energy ensures safety



# Efficiency that pays off and reduces CO<sub>2</sub>

Flue gas heat exchangers increase the efficiency and reduce the  ${\rm CO_2}$  emissions of CERTUSS steam generators heated by oil or gas. CERTECON flue gas heat exchangers use the heat from exhaust gas to increase the temperature of the feed water. This achieves heat recycling of up to 43 kW, which increases efficiency and reduces fuel consumption.





# **ECONOMISER** SPI 500 – 2000

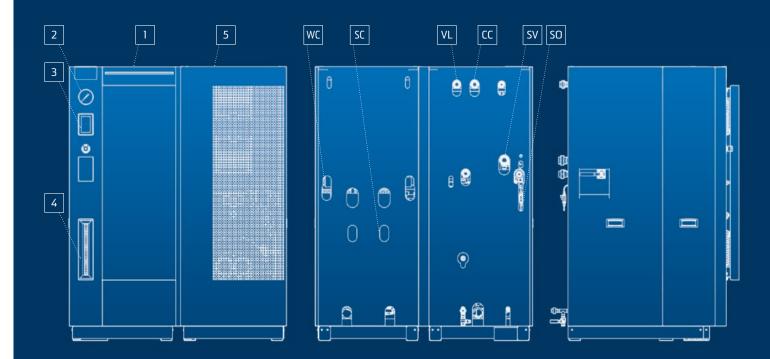
#### Lower energy consumption - higher efficiency

Depending on the gas-heated or oil-heated CERTUSS steam generator in use and the installation situation, this flue gas heat exchanger helps to reduce fuel consumption significantly while increasing efficiency. Heat recycling of up to 83 kW is possible.

Our team would be happy to discuss the details with you.







- 1 Model Electrical E160MX
- 2 Pressure gauge
- 3 Touchscreen
- 4 Level indicator
- 5 Supply unit MX-CPA

- SO Steam outlet
- SV Safety valve to the outside
- VL Vapor vent line to the outside
- WC Water connection
- CC Condensate connection
- SC Sewer connection

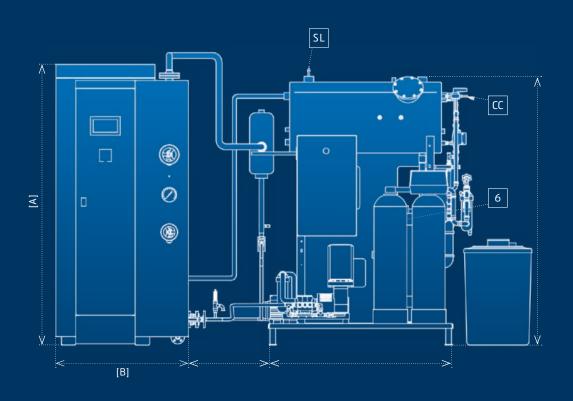


## EMX EIOMX-E320MX

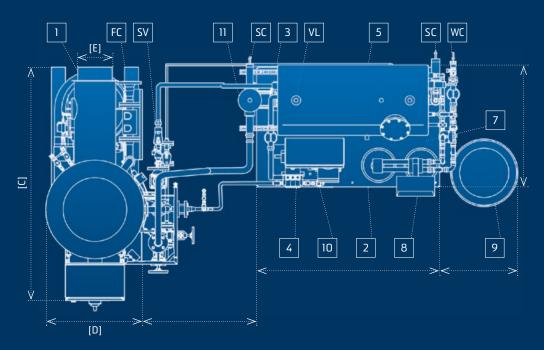
Model E-MX		10	20	40	60	80	100	130	160	200	260	320	
Capacities													
Steam output	kg/h	10	20	40	60	80	100	130	160	200	260	320	
Heat output	kW	8	16	32	48	67	80	107	120	160	200	240	
Electrical output	kW	8,7	16,7	32,7	48,7	67,7	80,7	107,7	120,7	160,7	200,7	240,7	
Water content	l		37 (NV = 18,5	)			45 (NV = 28,9)				89 (NV = 56,7		
Operating voltage						380 - 481	) V · 50/60 Hz						
Pressures													
Operating pressure min./max.	MPa (bar)	0,3 / 0,3	0.3 / 0.35 (3.0 / 3.5) + 0.35 / 0.55 (3.5 / 5.5) + 0.35 / 0.9 (3.5 / 9.0) + 0.35 / 1.1 (3.5 / 11.0) + 0.35 / 1.18 (3.5 / 11.8) + 0.35 / 1.45 (3.5 / 14.5)										
Max. permissible overpressure	MPa (bar)				0,4 (4) ·	0,6 (6) · 1,0	(10) · 1,2 (12	2) · 1,3 (13)	. 1,6 (16)				
Materials													
Pressure vessel					P23	35GH / Stainle	ss steel (AISI	316 Ti)					
Feed water tank						Stainless st	eel (AISI 316 <sup>7</sup>	Γi)					
Armatures					Brass /	Stainless ste	el (AISI 316L/	AISI 316 Ti)					
Housing					Si	235JR / Stainl	ess steel (AIS	1 304)					
Measures and weight													
Dimensions (H x W x D)	mm				1900 x 7	74 x 1150				1900 x 1580 x 1150			
Operating weight	kg		520				630				960		
The following services are incurred depending on the design													
Electrical power control	kW						0,25						
voltage 230 VAC (option MX-CPA)													
Electrical power cooling unit	kW				0,	05					1,45		
Electrial power	kW												
feed water heating	KII				9 /	18					9 / 18 / 27 / 36		
Connections													
Steam outlet					1/	/ <sub>2</sub> "					1"		
Soft water connection					.,	Z	1/2"				I I		
Safety valve	4 – 6 bar				1	н	-//2				11/4"		
Jaiety valve	10 – 13 bar					"					1"		
	16 bar					"					11/4"		
Blow down/desalination line	DN				'		1/2"				1.7.4		
Overflow/drainage feed water tank	DN						1"						
Condensate return	DN						1"						
Vapor vent line	DN						1"						
Volume	DIV												
Feed water tank	V						45,5 ltr.						
Categorization EPEG 201							70,0 III.						
EPEG category	4 bar					l					III		
2. 20 oatogory	6 – 16 bar					<u>'</u> 					III		
	5 10 001	_			<u>'</u>	••							

Dimensions and weights have been rounded up or down. MPa and bar are overpressure values. Performance values referenced to 10 °C feed-water temperature and 0,6 MPa (6 bar) steam overpressure.

Right to technical revision reserved.



- 1 Model JUNIOR TC
- 2 CVE supply unit
- 3 Pre-pressure pump
- 4 Feed water pump
- 5 Feed water tank
- 6 Mixing heat exchanger
- 7 Dosing device
- 8 Water softening system
- 9 Brine tank
- 10 Switching cabinet
- 11 Steam separator
- SC Steam connection
- WC Water connection
- VL Vapor vent line to the outside
- SV Safety valve to the outside
- SC Sewer connection
- CC Condensate connection
- FC Fuel connection



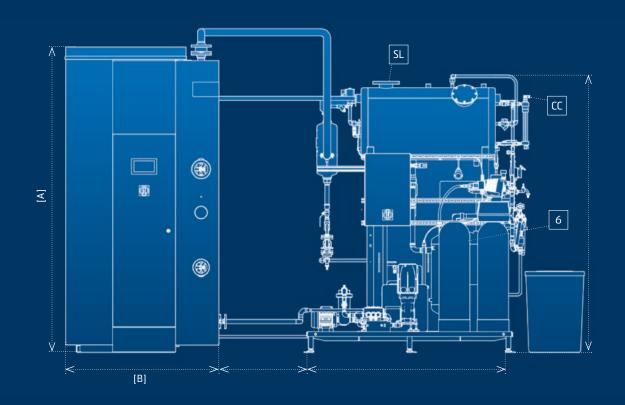


# **JUNIOR** TC 80 – 400

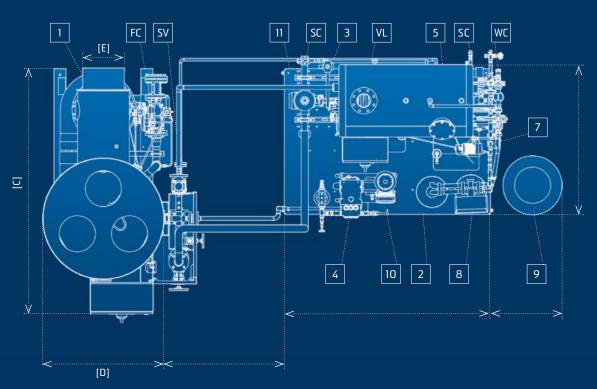
Model JUNIOR		80	120	150	200	250	300	350	400		
Size			1		2			3			
Capacities											
Steam output	kg/h	80	120	150	200	250	300	350	400		
Heating capacity	kW	52	79	98	131	164	197	230	262		
Nominal load	kW	58	87	109	145	182	218	254	291		
Levels			1		1			1			
Pressures											
Min. / max. operating pressure	MPa (bar)	0,6 (6) / 0,8	- 2,9 (8 - 29)	0,6 (6) / 0,8	- 2,9 (8 - 29)		0,6 (6) / 0,8	- 2,9 (8 - 29)			
Max. permissible overpressure	MPa (bar)	1,0 - 3,2	2 (10 – 32)	1,0 - 3,2	2 (10 – 32)		1,0 - 3,2	(10 – 32)			
Consumption											
Natural gas	m³/h	5,8	8,7	10,9	14,5	18,2	21,8	25,4	29,1		
Liquid gas	m³/h	2,3	3,4	4,2	5,6	7,0	8,5	9,9	11,3		
Heating oil (EL)	kg/h	4,9	7,4	9,2	12,3	15,3	18,4	21,5	24,5		
Dimensions											
Height A	mm	1515		1600		1850					
Width B	mm	730		770		875					
Depth C	mm	1:	295	1475		1580					
Boiler ø D	mm	5	00	5	60	640					
Flue gas pipe ø E	mm	1	80	2	00	250					
Flue gas center F	mm	11	050	1	120	1360					
Weight	kg	3	320	4	20	520					
Connections											
Electrical connection load	kVA	3	,33		,37	3,92					
Oil connection	DN	3	/8"	3	/8"	3/8"					
Natural gas	DN		20		32		4	.0			
Liquid gas	DN	20			20		2	0			
Feed water	DN	11/4"		1	1/4"		11	/4"			
Steam connection	DN	15			20		2	5			
Safety valve	DN		1"	Į.	40		4	.0			
Start-up line	DN	3	/4"	3	/4"		1	II .			
Categorization EPEG 201	4/68/EU										
EPEG category		up to 16 bar II	/ 25 – 32 bar III				III				

Reference values: natural gas 10 kWh/Nm³, liquid gas 25,8 kWh/Nm³, heating oil (EL) 11,86 kWh/kg. Dimensions and weights have been rounded up or down.
\*MPa and bar are overpressure values. Performance values referenced to 100 °C feed-water temperature and 1 MPa (10 bar) steam overpressure.

Right to technical revision reserved.



- 1 Model UNIVERSAL TC
- 2 CVE supply unit
- 3 Pre-pressure pump
- 4 Feed water pump
- 5 Feed water tank
- 6 Mixing heat exchanger
- 7 Dosing device
- 8 Water softening system
- 9 Brine tank
- 10 Switching cabinet
- 11 Steam separator
- SC Steam connection
- WC Water connection
- VL Vapor vent line to the outside
- SV Safety valve to the outside
- SC Sewer connection
- CC Condensate connection
- FC Fuel connection





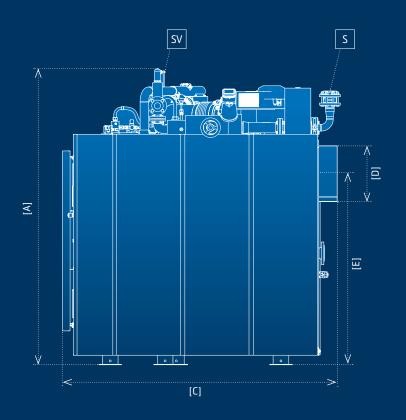
# **UNIVERSAL** TC 500 – 2000

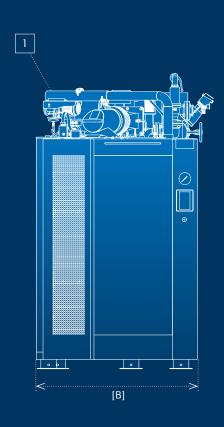
Model UNIVERSAL		500	600	700	850	1000	1300	1500	1800	2000	
Size	4		5	5		6					
Capacities											
Steam output	kg/h	500 600		700	700 850		1300	1500	1500 1800		
Heating capacity	kW	328	394	459	558	656	853	984	1181	1312	
Nominal load	kW	364	436	509	618	727	945	1091	1309	1454	
Stages			2	2		1	2		2		
Pressures											
Min. / max. operating pressure	MPa (bar)	0,6 (6) / 0,8	- 3,0 (8 – 30)	0,6 (6) / 0,8 -	- 2,9 (8 – 29)	0,6 (6) / 0,8 -	- 2,9 (8 – 29)	0,6	(6) / 0,8 – 2,9 (8	– 29)	
Max. permissible overpressure	MPa (bar)	1,0 - 3,2	(10 – 32)	1,0 - 3,2	(10 – 32)	1,0 - 3,2	(10 – 32)		1,0 - 3,2 (10 - 32	2)	
Consumption											
Natural gas	m³/h	36,4	43,6	50,9	61,8	72,7	94,5	109,1	130,9	145,4	
Liquid gas	m³/h	14,1	16,9	19,7	24,0	28,2	36,6	42,3	50,7	56,4	
Heating oil (EL)	kg/h	30,6 36,8		42,9	52,1	61,3	79,7	91,9	110,3	122,6	
Dimensions											
Height A	mm	1985		2290		2535		2675			
Width B	mm	955		1160		12	1275		1420		
Depth C	mm	17	25	1930		21	25		2415		
Boiler ø D	mm	71	00	870		10	1000		1100		
Flue gas pipe ø E	mm	25	50	300		350		500			
Flue gas center F	mm	14		1750		1940		2025			
Weight	kg	9!	50	1100		1500		2300			
Connections											
Electr. connection gas	kVA	5,	66	6,7	71	12,	53		17,86		
Electr. connection oil/comb.	kVA	6,	63	7,6	7,68		13,50		18,83		
Oil connection	DN	3/	8"	3/	В"	3/	8"		1/2"		
Natural gas	DN		0	6	5	6	5		80		
Liquid gas	DN		25		0	4			50		
Feed water	DN	11/4"		11/	/4"	11,	/4"		11/4"		
Steam connection	DN	32		4	0	5	50		65		
Safety valve	DN	4		4	0	4	40		50		
Start-up line	DN	3,	4"	1	1"		11/2"		11/2"		
Categorization EPEG 201	14/68/EU										
EPEG category		I		up to 25 bar	III / 32 bar IV	up to 16 bar III	/ 25 – 32 bar IV	up to 1	6 bar III / 25 – 3	2 bar IV	

Reference values: natural gas 10 kWh/Nm³, liquid gas 25,8 kWh/Nm³, heating oil (EL) 11,86 kWh/kg. Dimensions and weights have been rounded up or down.

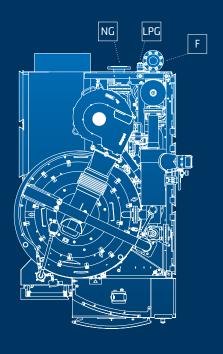
\*MPa and bar are overpressure values. Performance values referenced to 100 °C feed-water temperature and 1 MPa (10 bar) steam overpressure.

Right to technical revision reserved.





- 1 Model UMX
- A Height
- B Width
- C Depth
- D Flue Gas Pipe Ø
- E Flue Gas Center
- S Steam
- F Feedwater
- SV Safety Valve
- NG Natural Gas Train
- LPG LP Gas Train





## **UMX** U1500MX-U2000MX

Model UMX		1500	1800	2000
Capacities				
Steam output	kg/h	1500	1800	2000
Heat output <sup>1</sup>	kW	984	1181	1312
Firing rate	kW	218 - 1091 (20 - 100 %)	262 - 1309 (20 - 100 %)	291 - 1454 (20 - 100 %)
Modulation			20 - 100 % (1:5)	
Water content	l		225,0	
Heating surface	m <sup>2</sup>		30,7	
Pressures				
Operating pressure min./max.	MPa (bar)		0,6 (6) / 0,8 - 2,9 (8 - 29)	
Max. permissible overpressure	MPa (bar)		1,0 - 3,2 (10 - 32)	
Combustion NG				
Fuel volume flow	Nm³/h	21,8 - 109,1 (20 - 100 %)	26,2 - 130,9 (20 - 100 %)	29,1 - 145,4 (20 - 100 %)
NOx-emission <sup>2</sup>	ppm		25 (4,5%) · 13 (5,5%) · 6 (6,5%) · 2 (7,5%)	
Combustion LPG (Propar	ie)			
Fuel volume flow	Nm³/h	8,5 - 42,3 (20 - 100 %)	10,1 - 50,7 (20 - 100 %)	11,3 – 56,4 (20 – 100 %)
NOx-emission <sup>2</sup>	ppm		40 (5,5%) · 13 (6,5%) · 8 (7,5%)	
Measures				
Height A	mm		2632	
Width B	mm		1435	
Depth C	mm		2442	
Flue gas pipe ø D	mm		500	
Flue gas center E	mm		1702	
Weight	kg		2625	
Connections				
Compressed air inlet	DN		1/4"	
Natural gas train inlet	DN		80	
LP gas train inlet	DN		50	
Feedwater inlet	DN		11/4"	
Start up	DN		1"	
Steam outlet	DN		65	
Safety valve	DN		32 x 50 (Eingang x Ausgang)	
Condensate line	DN		1/2"	
Blowdown	DN		25	
Drip line	DN		1/2"	
Categories				
Max. permissible overpressure	MPa (bar)		1,0 - 3,2 (10 - 32)	
Category accord. to BetrSichV			IV	
Category according to PED			up to 13 bar III / 16 – 32 bar IV	
Volume steam pressure system			225	
Pressure-liter product	ltr. bar		2250,0 - 7200,0	

1) according to 100  $^{\circ}$ C feed water temperature and 1,0 Mpa (10 bar) steam pressure 2) based on 4.5% 02

 $\label{lem:Right} \textbf{Right to technical revision reserved}.$ 

### **ECONOMISER**

#### **CERTECON 80 - 650**

CERTECON		80 – 120			150 – 200							
CERTUSS Steam generator – Type		INDL			IOR			UNIVERSAL				
		80	120	150		200	250	300	350	400	500	600
Dimensions												
Flue gas inlet ø internal	mm	18	30		200				25	50		
Flue gas outlet ø external	mm	17	78		198				24	+8		
Centre-to-centre distance connecting pieces	mm	22	20	270				350				
Outer diameter	mm	250		280					70			
Installation length	mm	59	90	640								
Connections <sup>1</sup>												
Water inlet/outlet PN 100	DN			15						20		
Nominal width condensate connection	DN						1/2	2"				
Capacities <sup>1</sup>												
Heat output at full load up to	kW	0,9	1,5	1,5		4,0	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0	7,0
Connected burner output max.	kW	58	87	109		145	182	218	255	291	364	436
Heating flue gas temperature max.	°C						35	0				
Other data <sup>1</sup>												
Weight without water filling	kg	2	4		33			66				
Pressure equipment volume V	l	1,49			3,16				5,	.66		
Operating overpressure PS	bar	10 -	- 40	10 – 13	16-32	40		10 – 32			40	
Product PS x V	max.	59	,6	41,08	101,12	126,4		181,12			226,4	
PED [DGRL] 2014/68/EU, Annex II, diagram	5, category	GI	P		Ш	IV		Ш			IV	

#### **CERTECON 700 – 2000**

CERTECON	700 –	960	100	) – 1300	1500 – 2000			
CERTUSS Steam generator – Type			UNI					
	700 – 850 1000 – 1300			) – 1300	1500 – 2000			
Dimensions								
Flue gas inlet ø internal	mm	300	)		350	500		
Flue gas outlet ø external	mm	295	j		345	495		
Connecting piece distance	mm	850	)		900	940		
Distance floor / connecting piece	mm				355			
Height	mm	132	5		1385	1450		
Diameter	mm	900	)		1020	1100		
Connections <sup>1</sup>								
Water inlet/outlet PN 100	DN			25		32		
Desliming	DN			15		25		
Dewatering flue gas condensate					3/4"			
Capacities <sup>1</sup>								
Heat output at full load up to	kW (ca.)	15			25	43		
Connected burner output max.	kW	730	)		1100	1480		
Heating flue gas temperature max.	°C				350			
Other data <sup>1</sup>								
Weight without water filling	kg	320			387	442	2	
Pressure equipment volume V	l	43,1			51,6	71,	6	
Operating overpressure PS	bar	10 - 32 40		10 - 32	10 - 32 40		40	
Product PS x V	max.	1379,2	1724	1651,2	2064	2291,2	2864	
PED [DGRL] 2014/68/EU, Annex II, diagram 5, category		III	IV	III	IV	III	IV	





### ECONOMISER SPI 500-2000

Size   Model UNIVERSAL		500   600   70			850	1000	1300	1500	1800	2000	
Artikel-Nr.		33.0018.1		33.0	33.0018.2		33.0018.4		33.0018.6		
Dimensions											
Equipment height	mm	18	30	21	45	230	0	2520			
Equipment width with insulation	mm	13	60	13	60	140	50		1660		
Equipm. depth across flue gas connections	mm	86	50	8	60	88	0		900		
Internal Ø, flue gas inlet	mm	25	55	3	05	35	5		505		
External Ø, flue gas outlet	mm	24	45	2	95	34	5		495		
Floor to center of flue gas inlet/outlet	mm	14	1460		1750		1940		2025		
Floor to center of water inlet	mm	875		990		1160		1165			
Clear width (internal housing dimensions)	mm		6	00		70	700		900		
Spacing, feed water connections	mm	37	75				525				
NV, feed water connections	mm				25			32			
PN40 (Mat.16Mo3)											
Height, substructure	mm	31	12	4	427		597		592		
Weight	kg	55	50	650		720		860			
Capacities <sup>1</sup>											
Heat output at full load up to	kW	21	25	32	38	45	55	66	76	83	
Heating surface	m <sup>2</sup>	1	5	2	0	24	24		31		
Pressure loss, flue gas side max.	mbar	0,2 0,3		0,5	0,7	0,7	0,7 1,1		0,9		
Flue gas volume, flue gas side	m <sup>3</sup>	0,28		0,	0,33		0,42		0,63		
Flow rate, water side	m³/h	0,5	0,6	0,7	0,85	1,0	1,3	1,5	1,8	2,0	
Pressure loss, water side	bar	0,01			0,02	0,03	0,05	0,07	0,10	0,12	

 $\label{lem:reserved} \textbf{Right to technical revision reserved}.$ 

 $<sup>^{</sup> ext{1}}$  Values can deviate depending on the burner output, operating overpressure, and capacity utilization of the steam generator.

#### WE'D BE HAPPY TO ASSIST YOU



**HOLGER DEIMANN** Director Sales & Marketing +49 (0) 2151 578-190 h.deimann@certuss.com



**STEFAN DERKS** Sales - Germany,





c.lemmer@certuss.com



KERSTEN MANKO Sales - Germany, South +49 (0) 2151 578-242 k.manko@certuss.com

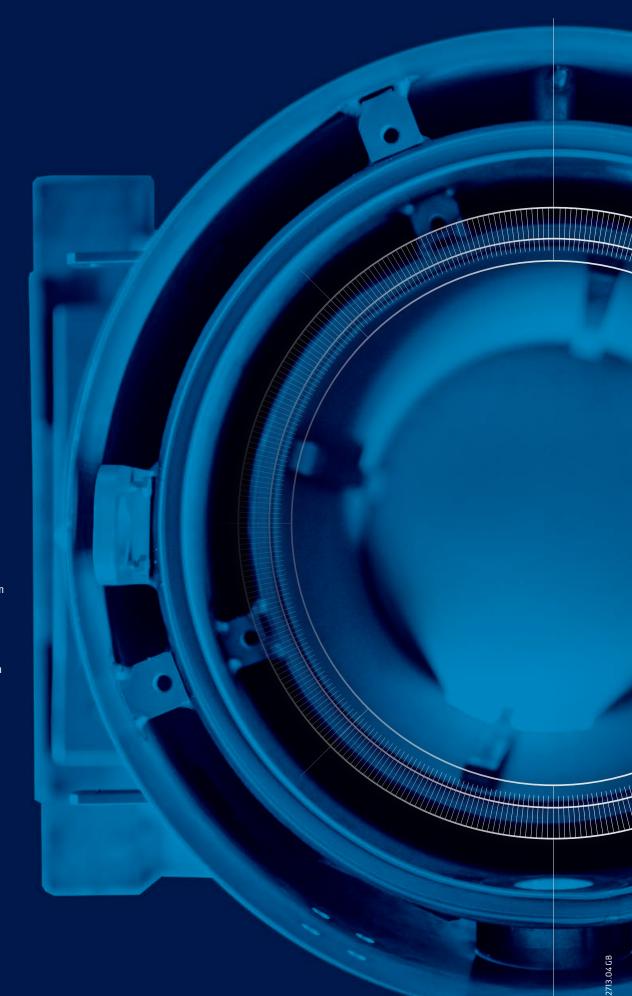


**ISLAM HASSAN** Regional Sales Manager GCC & MENA +20 100 996 1899 i.hassan@certuss.com









Sales & Engineering Tel.: +49-2151-578-100 Fax: +49-2151-578-241 E-mail: verkauf@certuss.com

Service

Tel.: +49-2151-578-123 Fax: +49-2151-578-251 E-mail: service@certuss.com

#### CERTUSS GmbH

Hafenstraße 65 47809 Krefeld Germany www.certuss.com